

GRENG - DU OCH? DENG STËMM FIR EIS = DÄI BÄITRAG FIR D'ËMWELT



monnerech.greng.lu



LËSCHT 3

NOS PRIORITÉS

Environnement

Préservation de la nature et promotion des énergies renouvelables.

Mobilité

Meilleure gestion de la circulation et réduction du stationnement intempestif.

Petite enfance

Proposer une alimentation saine, biologique et locale. Améliorer le transport scolaire, le chemin scolaire et la sécurité aux abords des écoles.

Logement abordable

Développer de nouvelles formes de vente et location abordables.

Participation active des résidents

Demander l'avis des citoyens concernant tout projet d'envergure et autres choix les impactant directement.

NOTRE ENGAGEMENT

Nous sommes convaincus que nous pourrions réaliser rapidement les propositions que vous trouverez ci-après, mais nous sommes également pragmatiques et conscients des défis budgétaires au sein de notre commune.

En tant qu'électeur, vous avez le pouvoir de choisir les élus qui défendront au mieux vos intérêts. Nous respecterons ce choix et si vous nous faites confiance, nous assumerons pleinement nos responsabilités. Chacun de nos candidats et candidates s'engage à défendre notre programme pendant les six années à venir.

Des informations plus détaillées sur nos candidats et candidates, ainsi que sur notre programme, sont disponibles sur notre site internet et notre page Facebook.

ENVIRONNEMENT

Notre objectif principal est de promouvoir et de mettre en œuvre toute action qui a un impact bénéfique sur la nature et sur la réduction de notre empreinte carbone (émissions de CO₂).

Ci-après quelques actions concrètes:

- Protéger les biotopes existants, les forêts et les cours d'eau communaux et renaturation des ruisseaux afin de prévenir au mieux des inondations.
- Nettoyer nos ruisseaux et les débarrasser des bois qui gênent l'écoulement de l'eau.
- Informer et inciter les citoyens à une consommation responsable de l'eau potable.
- Veiller à ce que tout le monde ait un accès facile à l'eau potable en installant des fontaines à eau dans les lieux publics.
- Installer plus de poubelles avec possibilité de trier les déchets au centre des villages, dans les parcs et le long des sentiers de promenade.
- Créer un espace tiers où des citoyens pourront s'entre-aider, type « *repair-café* ».
- Gérer un local où les citoyens pourront « louer »

UNSERE PRIORITÄTEN

Umwelt

Bewahrung der Natur und Förderung erneuerbarer Energien.

Mobilität

Bessere Verkehrsplanung und Reduzierung der Falschparker.

Kinder und Jugend

Gesunde, biologische und lokale Lebensmittel anbieten. Verbesserung des Schultransports, der Schulwege und der Sicherheit in der Umgebung von Schulen.

Erschwinglicher Wohnraum

Entwicklung neuer Formen des Immobilienverkaufs und Vermietung von erschwinglichem Wohnraum.

Aktive Beteiligung der Einwohner

Aktive Beteiligung der Bürger bei der Planung größerer Projekte und anderen wichtigen Entscheidungen.

UNSER ENGAGEMENT

Wir sind davon überzeugt, dass wir unsere Vorschläge schnell umsetzen können, bleiben jedoch realistisch, was die haushaltspolitischen Herausforderungen unserer Gemeinde angeht.

Sie, als Bürger unserer Gemeinde haben die Freiheit und Macht, Ihre Vertreter zu wählen. Unsere Pflicht ist es, diese Wahl zu respektieren und unsere Verantwortung zu übernehmen.

Jeder unserer Kandidatinnen und Kandidaten verpflichtet sich, unser Programm in den kommenden sechs Jahren zu verteidigen. Vertrauen Sie uns, ihre Stimme zählt!

Ausführlichere Informationen zu unseren Kandidatinnen und Kandidaten, sowie zu unserem Programm, finden Sie auf unserer Website und unserer Facebook-Seite.

UMWELT

Unser Ziel ist es, alle Maßnahmen zu fördern und umzusetzen, die einen positiven Einfluss auf die Natur und die Reduzierung unseres Kohlenstoff-Fußabdrucks (CO₂-Emissionen) haben.

Im Folgenden sind einige konkrete Maßnahmen aufgeführt:

- Schutz bestehender Biotope, Wälder und kommunaler Wasserläufe und Renaturierung von Bächen, um Überschwemmungen bestmöglich vorzubeugen.
- Die Einwohner mit einem verantwortungsvollen Umgang des Trinkwassers vertraut machen.
- Sicherstellen, dass alle Menschen leichten Zugang zu Trinkwasser haben, indem Wasserspender an öffentlichen Orten aufgestellt werden.
- Mehr Mülleimer mit der Möglichkeit zur Mülltrennung in Dorfzentren, Parks und entlang von Wanderwegen.
- Bereitstellung eines Raumes, in dem sich Bürger gegenseitig austauschen und helfen können, z.B. ein „*Repair-Café*“.
- Betrieb eines Raumes, in dem Heimwerker- und Gartenwerkzeuge kostenlos ausgeliehen werden können.
- Dem „Fair-Trade“-Label beitreten.

- gratuitement des outils de bricolage ou de jardinage.
- Adhérer au label « fair-trade ».
- Créer des subsides supplémentaires pour installations solaires de chauffage d'eau sanitaire, installations photovoltaïques et autres installations de production de chaleur écologiques.
- Mettre en place plus rapidement plus de mesures comprises dans le « Pacte climat » et « Pacte nature ».
- Planifier les nouveaux projets de construction en préservant les ressources et en évitant de déplacer les zones naturelles et animales existantes.
- Passer tout le parc automobile et industriel de la commune à l'électrique dès que techniquement faisable, sans négliger de futures solutions alternatives tout aussi écologiques.
- Réviser les règlements communaux, principalement celui des taxes communales concernant le ramassage des déchets ménagers afin de favoriser leur tri.
- Aménager des « cités jardinières » pour la culture de légumes et autres aliments, où des professionnels assisteront les citoyens.
- Soutenir l'agriculture solidaire.
- Conseiller les citoyens et mettre à disposition des plantes vivaces locales aux citoyens intéressés.
- Aménager des sentiers naturels et culturels et informer les citoyens, à l'aide de panneaux le long d'un parcours initiatique, sur ce qui pousse dans les prés, les champs et les forêts.
- Favoriser l'aménagement d'espaces verts et fleuris autour des résidences privées.
- Planter plus d'arbres, d'arbustes et de haies sur les terrains communaux, les places publiques et le long de voies carrossables, en collaboration avec les agriculteurs et les propriétaires des terrains.

- Zusätzliche Zuschüsse für Solaranlagen zur Brauchwassererwärmung, Photovoltaikanlagen und andere umweltfreundliche Wärmeerzeugungsanlagen schaffen.
- Mehr Maßnahmen aus dem „Klimapakt“ und dem „Naturpakt“ schneller umsetzen.
- Neubauprojekte ressourcenschonend planen sowie die Umsiedlung bestehender Natur- und Tierreiche unbedingt vermeiden.
- Umstellung der gesamten Fahrzeug- und Industrieflotte der Gemeinde auf Elektroantrieb, sobald dies technisch machbar ist, ohne zukünftige alternative Lösungen zu vernachlässigen, die ebenso umweltfreundlich sind.
- Überarbeitung der Gemeindeordnungen, insbesondere der Gebührenordnung für die Hausmüllabfuhr, um die Mülltrennung zu fördern.
- Einrichtung von „cités jardinières“ für den Anbau von Gemüse und anderen Lebensmitteln, in denen die Bürger von Fachleuten unterstützt werden.
- Solidarische Landwirtschaft unterstützen.
- Beratungsstelle für Bürger betreffend regionalen Bepflanzungen / Ausgabe von lokalen Stauden an interessierte Bürger.
- Natur- und Kulturpfade anlegen und die Bürger mithilfe von Schildern entlang eines Initiationspfades darüber informieren, was auf Wiesen, Feldern und in Wäldern wächst.
- Förderung der Anlage von Grün- und Blumenflächen rund um private Wohnhäuser.
- Mehr Bäume, Sträucher und Hecken auf Gemeindegrundstücken, öffentlichen Plätzen und entlang von befahrbaren Wegen in Zusammenarbeit mit Landwirten und Grundstückseigentümern pflanzen.



MOBILITÉ ET SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Nous souhaitons un apaisement de la circulation et une amélioration de la sécurité des piétons et cyclistes dans la commune.

Ci-après quelques actions concrètes :

- Installer des zones limitées à 30 km/h et des espaces partagés / de rencontre, principalement dans les centres de



MOBILITÄT UND VERKEHRSSICHERHEIT

Wir wollen eine Beruhigung des Verkehrs und eine Verbesserung der Sicherheit für Fußgänger und Radfahrer in der Gemeinde.

Nachfolgend einige konkrete Maßnahmen:

- Einrichtung von Tempo-30-Zonen und „Shared Spaces“ / Begegnungszonen, vor allem in Dorfcentren, Wohngebieten

villages, zones résidentielles et dans certaines rues.

- Améliorer l'éclairage et les signaux d'avertissement aux passages piétons. Ajouter un marquage plus visible et supprimer les passages dangereux ou non éclairés.
- Développer un concept efficace et innovatif de parking résidentiel principalement au centre des villages et dans certaines rues.
- Demander aux autorités compétentes d'effectuer plus régulièrement des contrôles de vitesse dans les rues principales.
- Aménager des pistes cyclables et des trottoirs conformes aux normes. Trop de trottoirs ne permettent pas la circulation de chaises roulantes ou de poussettes dans des conditions adéquates.
- Continuation des subsides communaux à l'achat de vélos.
- Extension des stations de recharge publiques type Chargy à chargement rapide pour voitures électriques dans les parkings publics.
- Création de parkings publics aux abords des villages pour les navetteurs afin de soutenir le covoiturage tout en protégeant les centres des villages d'un stationnement intempestif.



LA PETITE ENFANCE

- Offrir un support scolaire aux enfants en difficulté en plus de l'aide déjà en place à la maison relais, car certains enfants ne vont pas à la maison relais.
- Proposer une alimentation saine et équilibrée dans les établissements communaux ainsi qu'une plus grande offre de repas végétariens. Privilégier l'achat de produits biologiques, locaux, de saison, et dans la mesure du cadre légal, directement auprès d'agriculteurs et de producteurs installés dans la commune.
- Revoir le « *sechere Schoulwee* » qui a été mis en œuvre, et qui malheureusement contient encore trop d'emplacements dangereux pour la traversée des enfants.
- Améliorer le concept de la circulation autour des bâtiments scolaires.
- Dans une première phase, développer des pistes cyclables aux alentours des écoles pour que chaque enfant ait la possibilité de se rendre à l'école à vélo en toute sécurité.
- Développer des alternatives au transport scolaire actuel, comme par exemple le « Pedibus » pour les enfants qui habitent près de l'école.

und in einigen Straßen.

- Verbesserung der Beleuchtung und auffälligere Markierungen an Zebrastreifen hinzufügen und Entfernung von gefährlichen oder unbeleuchteten Fußgängerüberquerungen.
- Entwicklung eines effektiven und innovativen Konzepts für Anwohnerparkplätze, hauptsächlich in Dorfzentren und in bestimmten Straßen.
- Die zuständigen Behörden auffordern, regelmäßige Geschwindigkeitskontrollen in den Hauptstraßen durchzuführen.
- Radwege und Bürgersteige nach Normen einrichten. Auf zu vielen Bürgersteigen können Rollstühle oder Kinderwagen nicht unter angemessenen Bedingungen fahren.
- Fortsetzung der kommunalen Zuschüsse für den Kauf von Fahrrädern.
- Ausweitung der öffentlichen Ladestationen vom Typ Chargy mit Schnellladefunktion für Elektroautos auf öffentlichen Parkplätzen.
- Schaffung von öffentlichen Parkplätzen am Rande der Dörfer für Pendler, um Fahrgemeinschaften zu unterstützen und gleichzeitig die Dorfzentren vor Falschparkern zu schützen.

KINDER UND JUGEND

- Schulische Unterstützung für Kinder mit Schwierigkeiten anbieten, zusätzlich zu der bereits in der Maison Relais bestehenden Hilfe. Auch ist zu beachten, dass einige Kinder nicht in die Maison Relais gehen.
- Eine gesunde und ausgewogene Ernährung in den kommunalen Einrichtungen sowie ein größeres Angebot an vegetarischen Mahlzeiten anbieten. Kauf von biologischen, lokalen und saisonalen Produkten direkt von in der Gemeinde ansässigen Landwirten und Erzeugern bevorzugen.
- Den umgesetzten „*sechere Schoulwee*“ überarbeiten, der leider immer noch zu viele gefährliche Stellen für das Überqueren der Straße durch Kinder enthält.
- Das Verkehrskonzept rund um die Schulgebäude verbessern.
- In einer ersten Phase Radwege in der Umgebung der Schulen entwickeln, damit jedes Kind die Möglichkeit hat, sicher mit dem Fahrrad zur Schule zu fahren.
- Alternativen zum derzeitigen Schultransport entwickeln, wie z. B. den „Pedibus“ für Kinder, die in der Nähe der Schule wohnen.

- Développer à moyen terme en collaboration étroite avec le ministère de l'éducation nationale, les enseignants et les éducateurs de la maison relais un nouveau concept pour réduire l'échec scolaire et encourager l'épanouissement des tous les élèves.
- Soutien plus flexible dans les structures d'accueil pour les familles monoparentales ou les parents travaillant en postes (de nuit).
- Proposer des cours de langues aux enfants en dehors des heures de cours normales, à condition qu'il y ait une demande suffisante.

LOGEMENT ABORDABLE

- Investir massivement dans l'achat de terrains et construire des logements abordables. Cet objectif ne peut être atteint qu'avec le soutien de l'État.
- Développer un nouveau concept de location et achat à long terme des logements financés par la commune qui tient compte des différentes étapes de la vie des citoyens.
- Vente des habitations sur base de baux emphytéotiques, ce qui réduit de façon significative l'investissement initial nécessaire des futurs propriétaires, vu qu'ils ne payent pas le terrain, ce qui réduit la spéculation sur des terrains constructibles.
- Soutenir les constructions modulaires et les « *Tiny Houses* » en suivant des directives précises afin d'éviter la création de zones d'habitation socialement précaires et des conditions d'habitation indignes de notre société.



PARTICIPATION DES CITOYENS

- Le conseil communal, le bourgmestre et les échevins sont là pour vous. Leurs principales tâches et responsabilités sont de prendre des décisions avisées qui auront un impact bénéfique sur la vie et le bien-être de la majorité des citoyens. Nous sommes convaincus que nous avons de bonnes propositions, mais nous sommes également d'avis que sur base de ces propositions, ce sont les citoyens qui doivent avoir l'opportunité de choisir la solution qui

- Mittelfristig in enger Zusammenarbeit mit dem Bildungsministerium, Lehrerinnen, Lehrern, Erzieherinnen und Erziehern der Maison Relais ein neues Konzept entwickeln, um jedem Schüler die bestmögliche Unterstützung zu gewährleisten.
- Flexiblere Unterstützung in den Betreuungseinrichtungen, besonders für Alleinerziehende oder Eltern, die in (Nacht-) Schichten arbeiten.
- Den Kindern außerhalb der regulären Unterrichtszeiten Lernangebote für andere Sprachen anbieten, sofern es eine ausreichende Nachfrage gibt.

BEZAHLBARER WOHNRAUM

- Massive Investitionen in den Kauf von Land und Bau von erschwinglichem Wohnraum. Dieses Ziel kann nur mit staatlicher Unterstützung erreicht werden.
- Entwicklung eines neuen Konzepts für die langfristige Vermietung und den Kauf von kommunal finanzierten Wohnungen, welches die verschiedenen Lebensphasen der Bürger berücksichtigt.
- Verkauf von Wohnhäusern auf Grundlage von Erbpachtverträgen („*bail emphytéotique*“), was die erforderliche Anfangsinvestition der zukünftigen Eigentümer erheblich reduziert, da sie nicht für das Grundstück zahlen, was wiederum die Spekulation mit Baugrundstücken reduziert.
- Unterstützung von Modulbauten und „*Tiny Houses*“ nach klaren Richtlinien, um die Schaffung sozial prekärer Wohngebiete und unserer Gesellschaft unwürdiger Wohnbedingungen zu verhindern.



BETEILIGUNG DER BÜRGER

- Der Gemeinderat, der Bürgermeister und die Schöffen sind für Sie da. Ihre Hauptaufgaben und -Verantwortlichkeiten bestehen darin, fundierte Entscheidungen zu treffen, die sich positiv auf das Leben und das Wohlergehen der Mehrheit der Bürger auswirken. Wir sind davon überzeugt, dass wir gute Vorschläge haben, jedoch sind wir auch der Meinung, dass auf der Grundlage dieser Vorschläge die Bürger die Möglichkeit haben sollten, die beste Lösung für

convient le mieux à notre communauté. C'est la base d'une démocratie participative.

- Nous consulterons les citoyens lors du développement de projets d'envergure et avant de valider des investissements majeurs de la commune. Ceci dès que cela pourra être implémenté du point de vue pratique et légal. Vous serez libre de participer à ces enquêtes, mais chaque voix compte.
- Le bourgmestre et les échevins organiseront régulièrement des séances « portes ouvertes » au cours desquelles vous pourrez venir les rencontrer et leur faire part de vos commentaires et suggestions. En outre, dans la mesure du raisonnable, nos élus au conseil communal vous recevront à cœur ouvert et avec une oreille attentive chaque fois que vous en ferez la demande.



ACTIONS CIBLÉES ALIMENTATION ET SANTÉ

- Organiser des événements thématiques autour de l'alimentation saine et équilibrée pour les adultes et les enfants des écoles.
- Organiser des « Green Weeks », une semaine pendant laquelle chaque habitant de la commune est encouragé à faire un effort pour se nourrir plus équitablement et plus sainement, à assister à des soirées d'information et à des webinaires sur l'alimentation saine et équilibrée.
- Distribuer à certaines occasions spéciales un « *nohaltegen grengen Kuerf mat u.a. Uebst a Geméiss* » à un prix équitable.
- Mettre en place un service d'assistance psychologique pour les jeunes, à l'école, à la maison relais et à la maison des jeunes.
- Mettre à disposition des distributeurs de tampons, bandes hygiéniques et préservatifs dans toutes les toilettes publiques.
- La prévention est primordiale, qu'il s'agisse d'éviter des maladies, une grossesse ou la transmission de certaines maladies. Les maladies sexuellement transmissibles en font bien entendu partie. La commune informera et éduquera principalement les jeunes citoyens et distribuera des préservatifs gratuits aux personnes qui en feront la demande.

unsere Gemeinschaft zu wählen. Das ist die Grundlage für eine partizipative Demokratie.

- Wir werden die Bürger bei größeren Projekten und Investitionen um ihre Meinung bitten. Dies geschieht, sobald dies aus praktischer und rechtlicher Sicht implementiert werden kann. Es steht Ihnen frei, an diesen Umfragen teilzunehmen, jede Stimme zählt.
- Der Bürgermeister und die Schöffen werden regelmäßig „Tage der offenen Tür“ veranstalten, an dem Anregungen, Wünsche und Meinungen vorgebracht werden können. Zudem werden wir SIE auf Anfrage im Rahmen des Möglichen empfangen. Wir garantieren eine „offene Tür und ein offenes Ohr“.



GEZIELTE AKTIONEN ERNÄHRUNG UND GESUNDHEIT

- Organisation von thematischen Veranstaltungen rund um eine gesunde und ausgewogene Ernährung für Erwachsene und Schulkinder.
- Organisation von „Green Weeks“, eine Woche, in der jeder Einwohner der Gemeinde ermutigt wird, sich um eine gerechtere und gesündere Ernährung zu bemühen. Einladung zu Informationsabenden und Webinare zum Thema gesunde und ausgewogene Ernährung.
- Verteilen zu besonderen Anlässen eines „*nohaltegen grengen Kuerf mat u.a. Uebst a Geméiss*“ zu einem fairen Preis.
- Prävention ist von größter Bedeutung, sei es, um Krankheiten zu verhindern, eine Schwangerschaft zu schützen oder die Übertragung bestimmter Krankheiten zu verhindern. Dazu zählen natürlich auch Geschlechtskrankheiten. Die Gemeinde wird die Bürger und vor allem die Jugendlichen über diese Thematik informieren und aufklären sowie kostenlose Kondome an Personen verteilen, die danach fragen.
- In allen öffentlichen Toiletten sollen Spender für Tampons, Binden und Kondome zur Verfügung gestellt werden.



DIGITALISATION

- Développer des solutions digitales pour tous les citoyens qui souhaitent profiter des avantages de la digitalisation, sans pour autant pénaliser ceux qui préfèrent continuer à recevoir la correspondance par voie postale classique. Par exemple, accès aux factures sur une plateforme digitale de la commune, envoi de brochures et flyers par e-mail, etc.
- Simplification des paiements, p.ex. par domiciliations bancaires, acomptes au lieu de décomptes et les mauvaises surprises qui peuvent en découler.
- Rajouter des fonctions à l'application mobile déjà existante de la commune et au service d'alertes par SMS. Par exemple, avertir les parents lorsque le bus scolaire a du retard, alerter les citoyens en temps réel concernant des routes de la commune inondées, en cas de restrictions d'eau, etc.

POLLUTION LUMINEUSE

- Des solutions simples et rapides à mettre en œuvre peuvent conduire à des résultats immédiats, sans pour autant compromettre la sécurité des citoyens: éteindre les lumières et enseignes de tous les bâtiments publics et privés pendant une plage horaire de la nuit, éteindre l'éclairage public dans certaines zones tel que les parcs, ainsi que dans certaines rues. Dans d'autres rues, on éteindra un lampadaire sur deux.
- Accélérer la mise en place d'éclairages public à l'aide de lampes LED (à basse consommation) connectés à des systèmes « intelligents » qui limitent leur puissance en fonction des besoins (p.ex. à l'aide de capteurs de mouvement).

AIDE AUX MÉNAGES EN SITUATION PRÉCAIRE

- Avec l'aide de l'office social, en supplément aux services et assistances déjà prestés, la commune proposera des produits d'hygiène et de première nécessité à tous les citoyens à faibles revenus, par exemple sous forme de chèques qu'ils pourront utiliser exclusivement dans certains petits commerces situés dans la commune.
- Développer une épicerie sociale et locale qui proposera des produits d'alimentation mais également d'autres objets tel que des vêtements dégriffés ou de seconde main.

DIGITALISIERUNG

- Entwicklung digitaler Lösungen für alle Bürger, die die Vorteile der Digitalisierung nutzen möchten, ohne dabei diejenigen zu benachteiligen, die es vorziehen, Briefwechsel weiterhin auf dem klassischen Postweg zu erhalten. Zum Beispiel, Zugang zu Rechnungen auf einer digitalen Plattform der Gemeinde, Versand von Broschüren und Flyern per E-Mail usw.
- Vereinfachung der Zahlungen, z. B. durch Bankeinzug, Anzahlungen statt Abrechnungen und die damit verbundenen unangenehmen Überraschungen.
- Hinzufügen von Funktionen zu der bereits bestehenden mobilen App der Gemeinde und dem SMS-Benachrichtigungsdienst. Zum Beispiel: Eltern benachrichtigen, wenn der Schulbus Verspätung hat, Bürger in Echtzeit vor überfluteten Straßen in der Gemeinde warnen, bei Wasserbeschränkungen, usw.

LICHTVERSCHMUTZUNG

- Einfache und schnell umsetzbare Lösungen können zu sofortigen Ergebnissen führen, ohne die Sicherheit der Bürger zu gefährden: Ausschalten der Lichter und Schilder aller öffentlichen und privaten Gebäude während eines bestimmten Zeitfensters in der Nacht, Ausschalten der Straßenbeleuchtung in bestimmten Bereichen wie Parks, sowie in bestimmten Straßen. In anderen Straßen könnte jede zweite Laterne ausgeschaltet werden.
- Beschleunigte Einführung von Straßenbeleuchtung mit LED-Lampen (energiesparend), die mit „intelligenten“ Systemen verbunden sind, die ihre Leistung je nach Bedarf begrenzen (z. B. mit Hilfe von Bewegungssensoren).

HILFE FÜR HAUSHALTE IN PREKÄREN SITUATIONEN

- Mit Hilfe des Sozialamtes und zusätzlich zu den bereits angebotenen Diensten und Hilfen bietet die Gemeinde allen Bürgern mit geringem Einkommen Hygieneartikel und Grundnahrungsmittel an, z. B. in Form von Schecks, die ausschließlich in bestimmten kleinen Geschäften in der Gemeinde eingelöst werden können.
- Entwicklung eines sozialen und lokalen Lebensmittelladens, in dem Lebensmittel, aber auch andere Artikel wie Second-Hand-Kleidung, angeboten werden.

CULTURE

- La commune possède un magnifique espace culturel qui pourrait être mieux mis en valeur en organisant plus d'expositions temporaires, des manifestations culturelles destinées aux jeunes et aux moins jeunes, des concerts, etc.

SOLIDARITÉ ENTRE GÉNÉRATIONS ET JEUNES PARENTS

- Créer un espace de type « *Generatiounshaus* » où différentes générations pourront se rencontrer et échanger. Cette maison offrira des activités simples et avec un encadrement professionnel.
- Soutenir l'extension du « Centre A Bosselech » et les activités proposées aux seniors.
- Créer un lieu de rencontre pour jeunes parents (« *Elternhaus* »), qui pourrait être intégré dans le « *Generatiounshaus* ».
- Organiser des événements thématiques avec des spécialistes autour du sujet de l'éducation des jeunes enfants pour les nouveaux parents.
- Recensement des besoins en matière de garde d'enfants pour les 10 années à venir, et planification des infrastructures adaptées aux futurs besoins.

SERVICES COMMUNAUX

- Notre priorité sera le respect de la santé et sécurité sur le lieu de travail de tous les employés et ouvriers communaux.
- Ces dernières années de nombreux employés ont quitté les services communaux pour diverses raisons. Nous nous engageons à lancer un dialogue constructif et critique avec l'ensemble du personnel communal afin de consolider les équipes et leur expérience.

SOUSSIONS PUBLIQUES

- Introduire des critères environnementaux pour tout achat public significatif afin de limiter leur impact environnemental. Pour les projets d'infrastructure et de bâtiments, une analyse du cycle de vie détaillée sera demandée. Une méthode de monétisation des critères environnementaux similaire à celle implémentée avec succès aux Pays-Bas pourra servir de base.



KULTUR

- Die Gemeinde verfügt über ein wunderschönes Kulturzentrum, der durch mehr Wechselausstellungen, kulturelle Veranstaltungen für Jung und Alt, Konzerte usw. besser zur Geltung gebracht werden kann.

SOLIDARITÄT ZWISCHEN DEN GENERATIONEN UND JUNGEN ELTERN

- Schaffen von einem Raum im Stil eines „Generatiounshaus“, in dem sich verschiedene Generationen treffen und austauschen können. Dieses Haus soll einfache Aktivitäten mit professioneller Betreuung anbieten.
- Unterstützung der Erweiterung des „Centre A Bosselech“ und der Anzahl der Aktivitäten, die für Senioren angeboten werden.
- Einen Treffpunkt für junge Eltern („Elternhaus“) schaffen, der in das „Generatiounshaus“ integriert werden kann.
- Thematische Veranstaltungen mit Fachleuten rund um das Thema Kindererziehung für junge Eltern organisieren.
- Ermittlung des Bedarfs an Kinderbetreuung der kommenden 10 Jahre und Planung von Infrastrukturen, die den künftigen Bedürfnissen entsprechen.

KOMMUNALE DIENSTLEISTUNGEN

- Unsere Priorität wird die Einhaltung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz für alle Gemeindeangestellten und -arbeiter sein.
- In den letzten Jahren haben viele Angestellte die Gemeindedienste verlassen. Wir verpflichten uns, einen konstruktiven und kritischen Dialog mit allen Gemeindebediensteten zu führen, um die Teams und ihre Erfahrung zu festigen.

ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNGEN

- Einführung von Umweltkriterien für alle bedeutenden öffentlichen Beschaffungen, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu begrenzen. Bei Infrastruktur- und Gebäudeprojekten wird eine detaillierte Lebenszyklusanalyse verlangt werden. Eine Methode zur Monetarisierung von Umweltkriterien, die der in den Niederlanden erfolgreich implementierten Methode ähnelt, kann als Grundlage dienen.



ACCUEIL DES NOUVEAUX RÉSIDENTS

- Le bureau de la population informera de façon conséquente tout nouvel arrivant dans la commune des activités parascolaires, sportives et culturelles ainsi que des règlements communaux.
- Développer une documentation (digitale) spécifique et organiser régulièrement des rencontres de quartier afin de favoriser l'intégration des nouveaux résidents.

RÈGLEMENT DES BÂTISSSES ET PAG/PAP

- Bannir les produits nocifs pour l'environnement tel que l'isolation au moyen de Styropor.
- Imposer de suite la mise en place de panneaux photovoltaïques pour toutes les nouvelles toitures (à quelques exceptions près) et l'utilisation de modes de chauffage écologiques.
- Procéder à quelques légères adaptations de la police des bâtisses et aux PAG/PAP lors de leur prochaine révision.
- Prévoir l'infrastructure électrique pour la recharge des véhicules électriques dans les nouveaux lotissements, tel que transformateurs, bornes de recharge, etc.

DÉCHARGE DE MONDERCANGE

Une histoire sans fin?

Le ministère de l'Environnement a financé une étude en 1985 dont le but était d'analyser le terrain afin de pouvoir déposer des matériaux nocifs, mais ce plan a été classé peu après son lancement. Le sous-sol était instable et inadéquat pour le dépôt de ce type de matériaux. Toutefois, en 1995, des matériaux radioactifs provenant des scories de la société CASA ont été déposés ici malgré des protestations véhémentes du parti « des verts ». Il s'agit d'éléments radioactifs tel que du radon 226, de l'uranium 236, du thorium 232, du potassium 40 et du ferro-nobium, qui sont des émetteurs de rayons alpha et beta. Après de longues protestations des verts, un groupe de travail fût créé en mars 2000, le but étant d'assainir le terrain. Le 22 janvier 2001 la décision fût prise d'enfouir les matériaux radioactifs à quelques mètres de profondeur afin d'éviter la propagation de ces matières qui étaient simplement déposées en surface. Après la fin de ces travaux d'enfouissement, trois alternatives ont été étudiées par le groupe de travail, et c'est un parc dédié à la production d'énergie à partir de panneaux photovoltaïques qui fût retenu. Depuis lors 20 années se sont écoulées, et à l'exception d'un glissement de terrain qui a eu des conséquences très néfastes, il n'y a eu aucun avancement dans ce dossier.

Nous félicitons l'actuel collègue des échevins et bourgmestre qui a réussi à asseoir autour de la table les différents acteurs afin de trouver enfin une solution durable pour la décharge. Nous sommes contents de voir les choses avancer dans ce dossier, même s'il aura fallu un quart de siècle.

BEGRÜSSUNG VON NEUEN EINWOHNERN

- Das Bevölkerungsbüro wird jeden Neuankömmling in der Gemeinde konsequent über außerschulische, sportliche und kulturelle Aktivitäten, sowie über die kommunalen Regelungen informieren.
- Entwicklung eines Onboardings neuer Einwohner und Einführung in die Gemeindeapp sowie Organisation von regelmäßigen Veranstaltungen, um die Integration der neuen Einwohner zu fördern.

BAUVORSCHRIFTEN UND PAG/PAP

- Verbannen von umweltschädlichen Produkten wie z. B. die Isolierung mit Styropor.
- Installation von Photovoltaikanlagen auf allen neuen Dächern (mit wenigen Ausnahmen) und die Verwendung von umweltfreundlichen Heizmethoden sofort vorschreiben.
- Bei der nächsten Überarbeitung der „Police des bâtisses“ und der PAG/PAP einige Anpassungen vornehmen.
- In neuen Siedlungen sollen elektrische Infrastrukturen für das Aufladen von Elektrofahrzeugen vorgesehen werden, wie z. B. Transformatoren, Ladestationen etc.

DEPONIE VON MONDERCANGE

Eine unendliche Geschichte?

Das Umweltministerium finanzierte 1985 eine Studie, deren Ziel es war, den Boden zu analysieren, um dort schädliche Materialien deponieren zu können. Doch dieser Plan wurde kurz nach seinem Start zu den Akten gelegt. Der Untergrund war instabil und für die Ablagerung dieser Art von Material ungeeignet. Dennoch wurde 1995 trotz vehementer Proteste der Partei „Die Grünen“ radioaktives Material aus der Schlacke der Firma CASA hier abgelagert. Es handelte sich dabei um radioaktive Elemente wie Radon 226, Uran 236, Thorium 232, Kalium 40 und Ferronobium, die Alpha- und Betastrahlen aussenden. Nach langen Protesten der Grünen wurde im März 2000 eine Arbeitsgruppe mit dem Ziel eingesetzt, das Gelände zu sanieren. Am 22. Januar 2001 wurde beschlossen, das radioaktive Material in einigen Metern Tiefe zu vergraben, um eine Ausbreitung des Materials, das lediglich auf der Oberfläche abgelagert wurde, zu verhindern. Nach Abschluss der Deponiearbeiten prüfte die Arbeitsgruppe drei Alternativen und entschied sich für einen Park zur Energiegewinnung durch Photovoltaikanlagen. Seitdem sind 20 Jahre vergangen und abgesehen von einem Erdbeben, das sehr schlimme Folgen hatte, gab es keine Fortschritte in dieser Angelegenheit.

Wir beglückwünschen das derzeitige Schöffen- und Bürgermeisterkollegium, dem es gelungen ist, die verschiedenen Akteure an einen Tisch zu bringen, um endlich eine dauerhafte Lösung für die Deponie zu finden. Wir sind froh, dass sich in dieser Angelegenheit ein Fortschritt anbahnt, auch wenn es 25 Jahre gedauert hat.

NOS CANDIDAT.E.S UNSERE KANDIDAT*INNEN



**Servais
QUINTUS**

Conseiller communal
Fonctionnaire e.r.



**Carole
MOLITOR**

Médecin



**Nico
PANETTA**

Employé privé e.r.



**Marlon
SPAUTZ**

Rédacteur



**Anne
STERCKX**

Infirmière





Guy
KLEIN

Maitre artisan e.r.



Joao
MARTINS

Ingénieur



Liz
TRIERWEILER

Étudiante en pédagogie
Bachelor, Landau (DE)



David
WOLF

Étudiant en architecture
2^{ème} année Masters, Munich



Noah
WOLF

Étudiant en médecine
4^{ème} année, Berlin



Mir schaffen Zukunft.

ÉLECTIONS COMMUNALES du 11 juin 2023

Election de 13 conseillers
dans la commune de Mondercange

GEMEINDEWAHLEN vom 11. Juni 2023

Wahl von 13 Gemeinderatsmitgliedern
in der Gemeinde Monnerich

3
déi gréng



Kandidat*in I candidat.e 1	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 2	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 3	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 4	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 5	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 6	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 7	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 8	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 9	X	X	X
Kandidat*in I candidat.e 10	X	X	X

Notre liste ne comporte que 10 candidat.e.s pour 13 sièges à élire. En effet, nous avons préféré rassembler sur notre liste que les membres qui sont actifs au niveau local, nos représentants dans les commissions consultatives et certains syndicats communaux, ainsi que des étudiants qui se sont engagés à nous soutenir dans la mise en œuvre de notre programme.

ATTENTION

Si vous voulez attribuer toutes vos voix à « déi gréng », nous vous prions de distribuer maximum 13 voix sur nos 10 candidat.e.s en leur attribuant à chaque fois 1 à 2 voix. En ne cochant que la case de tête (au-dessus de la liste) vous perdrez 3 voix et seules 10 voix seront attribuées à déi gréng !

Nous remercions déjà tous ceux qui voteront pour nos candidat.e.s, et nous nous engageons à ce que toutes les décisions de nos futurs élus et élues communaux soient prises avec comme objectif le bien-être de toute notre communauté et la protection de l'environnement.

Unsere Liste umfasst nur 10 Kandidatinnen und Kandidaten für 13 zu wählende Sitze. Wir haben es vorgezogen, nur Mitglieder auf unserer Liste zu versammeln, die auf lokaler Ebene aktiv sind, unsere Vertreter in beratenden Kommissionen und Gemeindefunktionen, sowie Studierende, die sich verpflichtet haben, uns bei der Umsetzung unseres Programms zu unterstützen.

ACHTUNG

Wenn Sie alle Ihre Stimmen an „déi gréng“ vergeben möchten, bitten wir Sie, maximal 13 Stimmen auf unsere 10 Kandidaten zu verteilen und ihnen jeweils 1-2 Stimmen zu geben. Wenn Sie nur das Kästchen oberhalb der Liste ankreuzen, verlieren Sie 3 Stimmen und nur 10 Stimmen werden an „déi gréng“ vergeben!

Wir danken schon jetzt allen, die für unsere Kandidatinnen und Kandidaten stimmen und versprechen, dass alle Entscheidungen unserer zukünftigen Gemeindevertreterinnen und -vertreter mit dem Ziel getroffen werden, das Wohlergehen unserer gesamten Gemeinde und den Schutz der Umwelt zu gewährleisten.